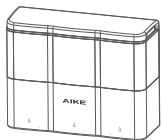
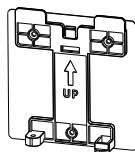


Packing List



Dispenser*1



Self-Adhesive Mounting Plate*1



ST4x25 Screw*3



User Guide*1



Plastic Expansion Anchor*3

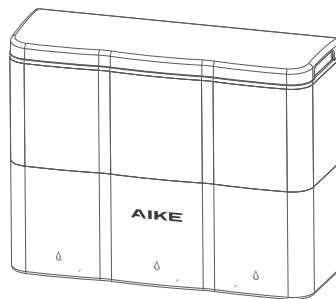


Anti-Theft Screw*1

Automatic Soap Dispenser

AK1903

EN	User Guide	1
DE	Benutzerhandbuch	4
FR	Mode d'emploi	7
IT	Guida utente	10
ES	Guía del usuario	13
JP	取扱説明書	16



Importer: Zhejiang Aike Appliances Co., Ltd.

Manufacturer: Zhejiang Aike Appliances Co., Ltd.

Yong'an Industry Zone, Xianju, Taizhou City, 317306 Zhejiang, China

Official website: www.aike.com

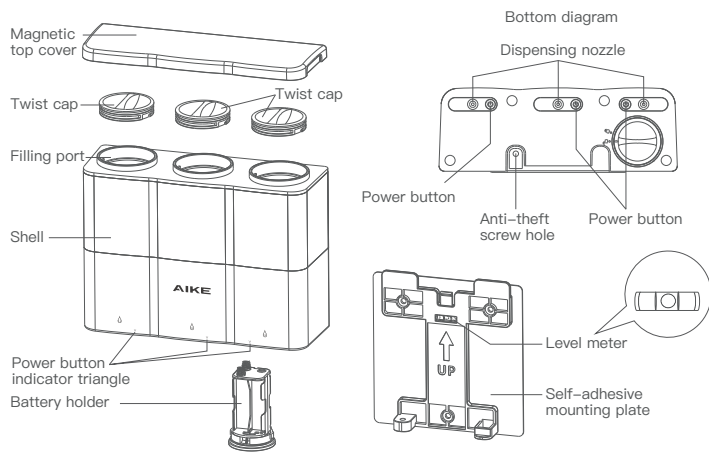
E-Mail: support@zjaike.com



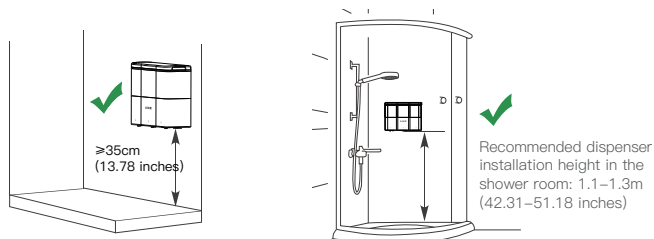
AK-1903-KJLGYYSMS-001

AIKE

User Guide



Installation height notes

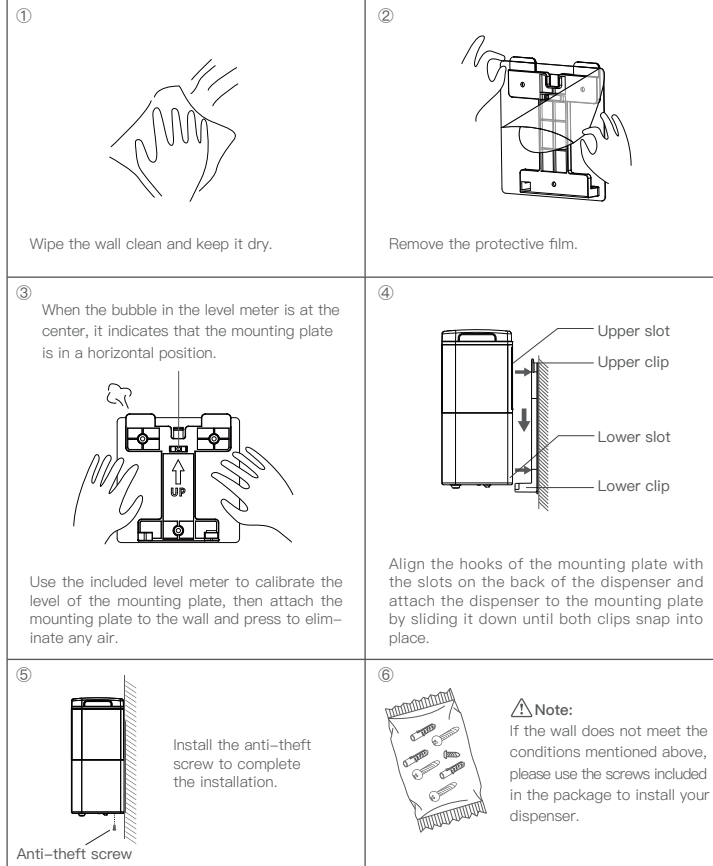


Battery replacement reminder

Flashing of the indicator light is a sign to replace batteries. Make sure to replace all four AA alkaline batteries for every battery replacement.

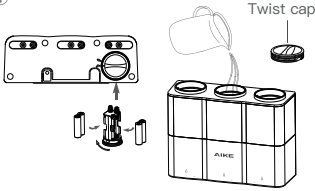
How to install your dispenser

If the wall is smooth and flat (such as tiles, glass, wood, etc.), you can mount the dispenser using the self-adhesive mounting plate. Follow the instructions below:



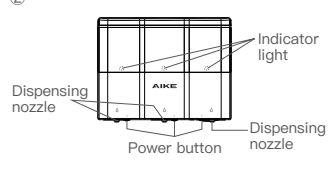
How to use your dispenser

①



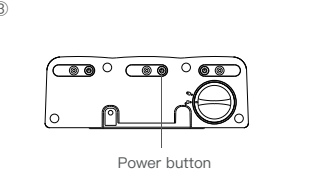
Install batteries, then open the magnetic top cover and unscrew the cap to pour in liquid. Wipe any spills.

②




Power buttons are indicated by inverted triangle symbols. Press and hold the power button for 2 seconds to turn on or off, the indicator lights will flash blue 3 times. Each dispensing nozzle has a separate power button.

③



Use the power button to adjust liquid output levels with the power on (5 levels adjustable). Default level is 2, the number of times the indicator light flashes represents the current level.

④



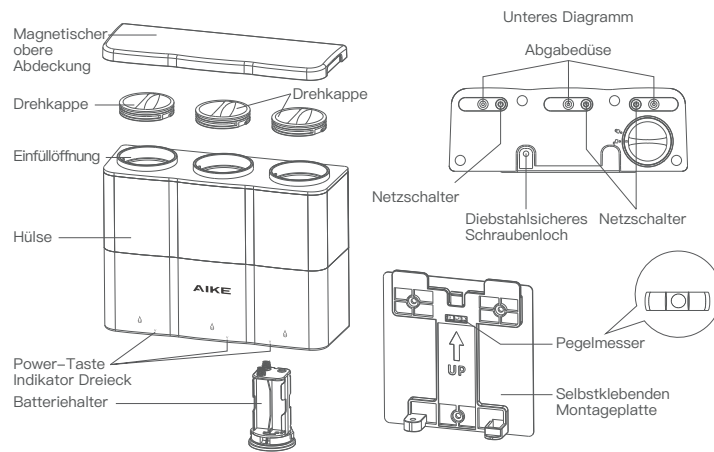
Place your hand under the sensor corresponding to the soap you want to dispense until the dispenser works properly.



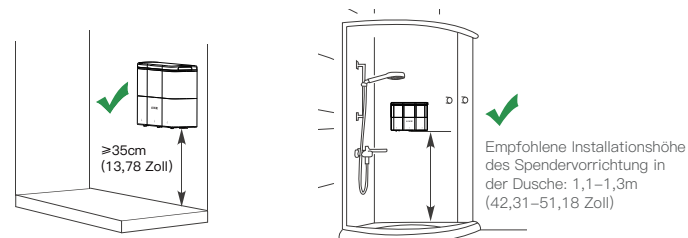
Warnings

1. Minors should use this product under adult supervision.
2. To protect the environment, please recycle the disposed batteries according to the designated method.
3. Do not rinse the dispenser as it contains sensitive electronic circuits.
4. Clean the dispensing nozzle if it has not been used for a while to prevent clogging.
5. Keep the twist caps dry to prevent difficulty in unscrewing.
6. The sensor of this dispenser could be triggered accidentally if it is installed under direct sunlight, near foreign objects, or against reflective objects.
7. Only one of the three nozzles will dispense soap when you put your hand under the sensor. Please make sure to place your hand only under the corresponding sensor for the desired soap to avoid accidental triggering of neighboring sensors.

Benutzerhandbuch



So Installieren Sie Ihren Spender



Erinnerung an Batteriewechsel

Das Blinken der Kontrollleuchte ist ein Zeichen dafür, dass die Batterien ausgetauscht werden müssen. Achten Sie darauf, bei jedem Batteriewechsel alle vier AA-Alkalibatterien auszutauschen.

So installieren Sie Ihren Spender

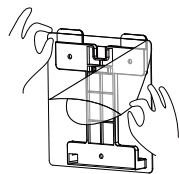
Wenn die Wand glatt und eben ist (zum Beispiel Fliesen, Glas, Holz usw.), können Sie den Spender mit der selbstklebenden Montageplatte montieren. Befolgen Sie die Anweisungen unten:

①



Wischen Sie die Wand sauber und halten Sie sie trocken.

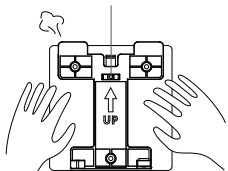
②



Entfernen Sie die Schutzfolie.

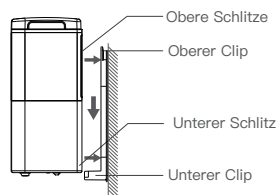
③

Wenn sich die Blase in der Pegelmesser in der Mitte befindet, bedeutet dies, dass die Montageplatte in einer horizontalen Position ist.



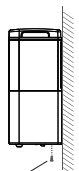
Verwenden Sie den mitgelieferten Pegelmesser, um die Ausrichtung der Montageplatte zu kalibrieren, befestigen Sie dann die Montageplatte an der Wand und drücken Sie, um eventuelle Luftblasen zu beseitigen.

④



Richten Sie die Haken der Montageplatte an den Schlitzten auf der Rückseite des Spenders aus und befestigen Sie den Spender an der Montageplatte, indem Sie ihn nach unten schieben, bis beide Clips einrasten.

⑤



Bringen Sie die Diebstahlsicherungsschraube an, um die Installation abzuschließen.

Diebstahlsicherungsschraube

⑥

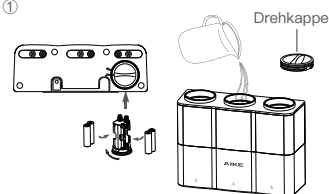


⚠ Hinweis:

Wenn die Wand die oben genannten Bedingungen nicht erfüllt, verwenden Sie bitte die im Paket enthaltenen Schrauben, um Ihren Spender zu installieren.

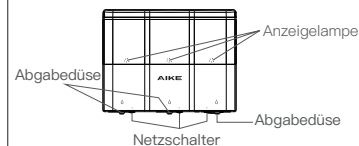
So Verwenden Sie Ihren Spender

①



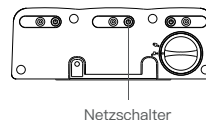
Batterien einsetzen, dann die magnetische Oberseite öffnen und die Kappe abschrauben, um Flüssigkeit einzufüllen. Wischen Sie verschüttete Flüssigkeit ab.

②



Die Ein-/Aus-Tasten sind durch umgekehrte Dreieckssymbole gekennzeichnet. Drücken und halten Sie die Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden lang, um ein- oder auszuschalten. Die Anzeigelampe blinkt dreimal blau. Jede Dosierdüse hat eine separate Ein-/Aus-Taste.

③



Verwenden Sie die Ein-/Aus-Taste, um die Flüssigkeitsausgabestufen einzustellen, wenn das Gerät eingeschaltet ist (5 einstellbare Stufen). Die Standardstufe ist 2. Die Anzahl der Blinksignale der Anzeigelampe zeigt die aktuelle Stufe an.

④



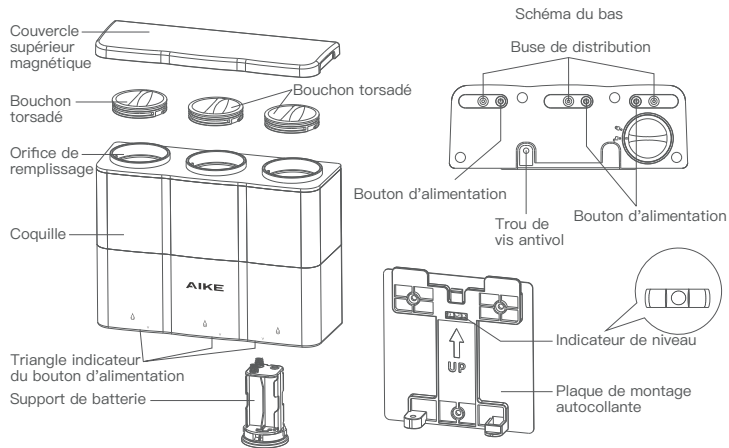
Platzieren Sie Ihre Hand unter dem Sensor, der der gewünschten Seife entspricht, bis der Spender ordnungsgemäß funktioniert.



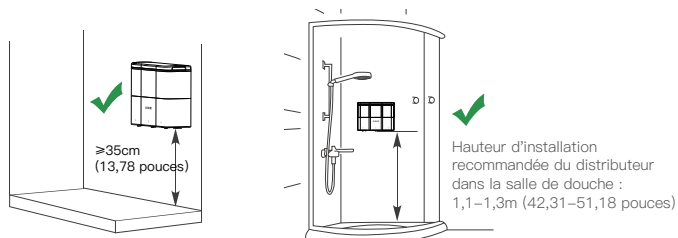
Warnungen

1. Minderjährige sollten dieses Produkt unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.
2. Entsorgen Sie die verbrauchten Batterien bitte gemäß der vorgesehenen Methode, um die Umwelt zu schützen.
3. Spülen Sie den Spender nicht ab, da er empfindliche elektronische Schaltungen enthält.
4. Reinigen Sie die Abgabedüse, wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde, um Verstopfungen zu vermeiden.
5. Halten Sie die Drehkappen trocken, um Schwierigkeiten beim Aufdrehen zu vermeiden.
6. Der Sensor dieses Spenders kann versehentlich ausgelöst werden, wenn er in direktem Sonnenlicht installiert ist, in der Nähe von Fremdoobjekten oder gegen reflektierende Objekte.
7. Nur eine der drei Abgabedüse gibt Seife ab, wenn Sie Ihre Hand unter den Sensor halten. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hand nur unter den entsprechenden Sensor halten, um die gewünschte Seife zu erhalten und eine versehentliche Auslösung der benachbarten Sensoren zu vermeiden.

Mode d'emploi



Notes sur la Distance d'installation



Rappel de Remplacement de la Batterie

Le clignotement du voyant indique qu'il faut remplacer les piles. Assurez-vous de remplacer les quatre piles alcalines AA à chaque remplacement de pile.

Comment Installer Votre Distributeur

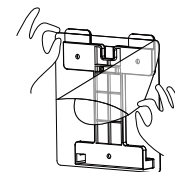
Si le mur est lisse et plat (comme des carreaux, du verre, du bois, etc.), vous pouvez fixer le distributeur à l'aide de la plaque de montage autocollante. Suivez les instructions ci-dessous :

①



Nettoyez le mur et assurez-vous qu'il est sec.

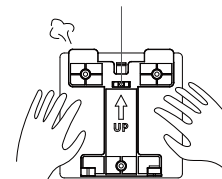
②



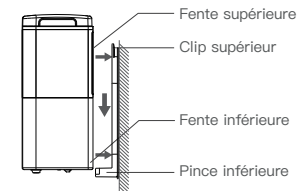
Retirez le film protecteur.

③

Lorsque la bulle dans l'indicateur de niveau est centrée, cela indique que la plaque de montage est en position horizontale.



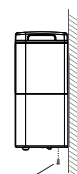
④



Utilisez l'indicateur de niveau inclus pour calibrer le niveau de la plaque de montage, puis fixez la plaque de montage au mur et appuyez pour éliminer toute bulle d'air.

Alignez les crochets de la plaque de montage avec les fentes à l'arrière du distributeur et fixez le distributeur à la plaque de montage en le faisant glisser vers le bas jusqu'à ce que les deux clips s'enclenchent.

⑤



Installez la vis antivol pour terminer l'installation.

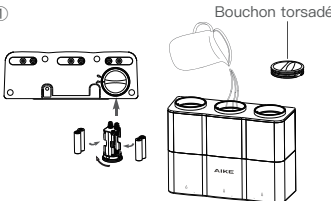
Vite antifurto

⑥

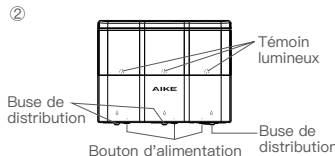


Remarque :
Si le mur ne répond pas aux conditions mentionnées ci-dessus, veuillez utiliser les vis incluses dans le colis pour installer votre distributeur.

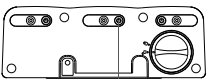
Comment Utiliser Votre Distributeur

① 


Insérez les piles, puis ouvrez le couvercle supérieur magnétique et dévissez le bouchon pour verser le liquide. Essayez les éventuels déversements.

② 

Les boutons d'alimentation sont indiqués par des symboles de triangle inversé. Appuyez et maintenez le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour allumer ou éteindre, les voyants clignoteront trois fois en bleu. Chaque buse de distribution dispose d'un bouton d'alimentation séparé.

③ 

Utilisez le bouton d'alimentation pour ajuster les niveaux de sortie de liquide lorsque l'appareil est allumé (5 niveaux réglables). Le niveau par défaut est 2, le nombre de clignotements du témoin lumineux indique le niveau actuel.

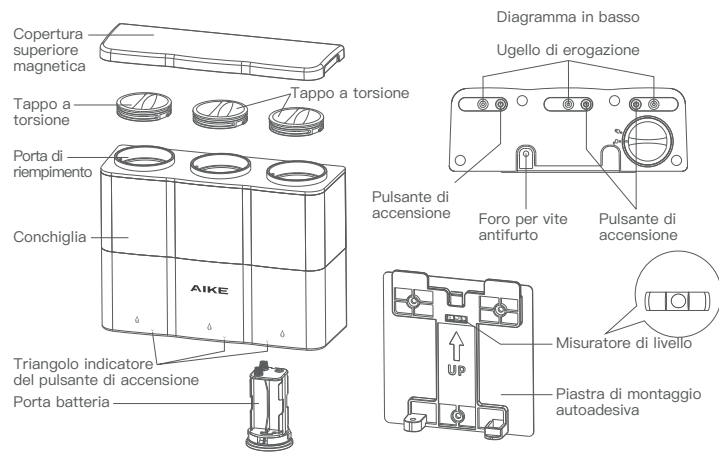
④ 

Placez votre main sous le capteur correspondant au savon que vous souhaitez distribuer jusqu'à ce que le distributeur fonctionne correctement.

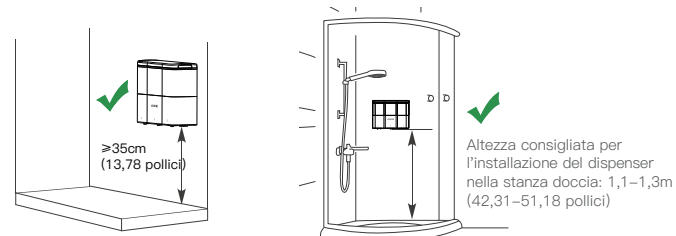
! Avertissements

1. Les mineurs doivent utiliser ce produit sous la supervision d'un adulte.
2. Pour protéger l'environnement, veuillez recycler les piles usagées selon la méthode désignée.
3. Ne pas rincer le distributeur car il contient des circuits électroniques sensibles.
4. Nettoyez la buse de distribution si elle n'a pas été utilisée pendant un certain temps pour éviter les obstructions.
5. Gardez les bouchons torsadés au sec pour éviter les difficultés lors du dévissage.
6. Le capteur de ce distributeur peut être déclenché accidentellement s'il est installé en plein soleil, à proximité d'objets étrangers ou contre des objets réfléchissants.
7. Seule l'une des trois buses distribuera du savon lorsque vous placez votre main sous le capteur. Veillez à placer votre main uniquement sous le capteur correspondant pour obtenir le savon désiré et éviter d'activer accidentellement les capteurs voisins.

Guida Utente



Note sulla distanza di installazione



Promemoria di Sostituzione della Batteria

Il lampeggio della spia indica che è necessario sostituire le batterie. Assicurarsi di sostituire tutte e quattro le batterie alcaline AA a ogni sostituzione della batteria.

Come Installare il Dispenser

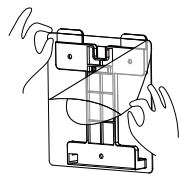
Se il muro è liscio e piatto (come piastrelle, vetro, legno, ecc.), puoi montare il distributore utilizzando la piastra di montaggio autoadesiva. Segui le istruzioni di seguito:

①



Pulisci il muro e assicurati che sia asciutto.

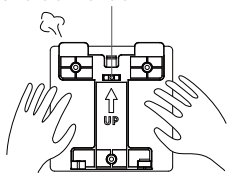
②



Rimuovi la pellicola protettiva.

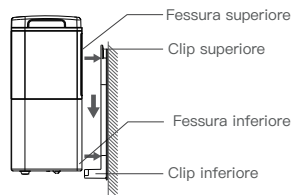
③

Quando la bolla nel misuratore di livello è al centro, indica che la piastra di montaggio è in posizione orizzontale.



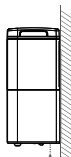
Utilizza il misuratore di livello incluso per calibrare il livello della piastra di montaggio; quindi, attacca la piastra di montaggio al muro e premi per eliminare eventuali bolle d'aria.

④



Allineare i ganci della piastra di montaggio con le fessure sul retro dell'erogatore e fissare l'erogatore alla piastra di montaggio facendolo scorrere verso il basso finché entrambe le clip non scattano in posizione.

⑤



Installare la vite antifurto per completare l'installazione.

Vite antifurto

⑥

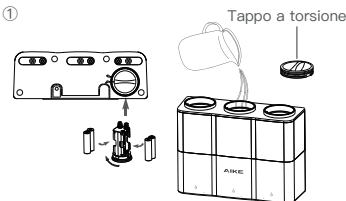


⚠ Nota:

Se il muro non soddisfa le condizioni sopra menzionate, utilizzare le viti incluse nella confezione per installare il distributore.

Come Usare il Dispenser

①



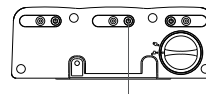
Installare le batterie, quindi aprire il coperchio superiore magnetico e svitare il tappo per versare il liquido. Pulire eventuali versamenti.

②



I pulsanti di accensione sono indicati da simboli a triangolo rovesciato. Premere e tenere premuto il pulsante di accensione per 2 secondi per accendere o spegnere, la luce indicatrice lampeggia tre volte in blu. Ogni beccuccio di erogazione ha un pulsante di accensione separato.

③



Utilizzare il pulsante di accensione per regolare i livelli di erogazione del liquido con l'apparecchio acceso (5 livelli regolabili). Il livello predefinito è 2, il numero di lampeggi della luce indicatrice indicativo rappresenta il livello corrente.

④



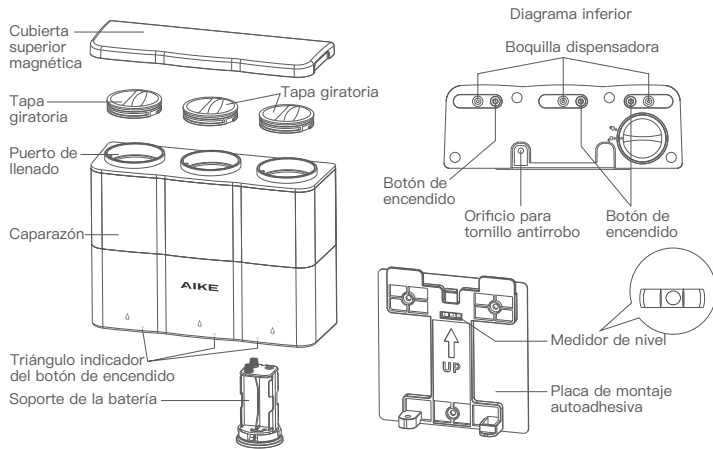
Posizionare la mano sotto il sensore corrispondente al sapone che si desidera erogare finché il distributore funziona correttamente.

1. I minori dovrebbero utilizzare questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.
2. Per proteggere l'ambiente, si prega di riciclare le batterie esauste secondo il metodo designato.
3. Non sciacquare il distributore in quanto contiene circuiti elettronici sensibili.
4. Pulire l'ugello di erogazione se non viene utilizzata per un po' di tempo per evitare l'occlusione.
5. Mantenere i - Tappo a torsione asciutti per evitare difficoltà nell'apertura.
6. Il sensore di questo distributore potrebbe essere attivato accidentalmente se installato sotto la luce diretta del sole, vicino a oggetti estranei o contro oggetti riflettenti.
7. Solo una delle tre ugelli di erogazione erogherà il sapone quando si mette la mano sotto il sensore. Assicurarsi di posizionare la mano solo sotto il sensore corrispondente per ottenere il sapone desiderato ed evitare l'attivazione accidentale dei sensori adiacenti.

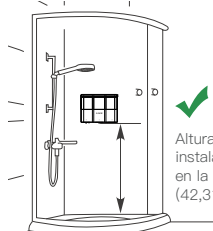
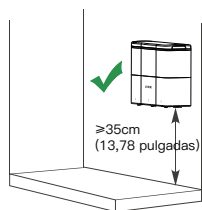


Avvertenze

Guía del Usuario



Distancia de instalación



Recordatorio de Cambio de Batería

El parpadeo de la luz indicadora es una señal para reemplazar las baterías. Asegúrese de reemplazar las cuatro baterías alcalinas AA para cada cambio de batería.

Cómo Instalar su Dispensador

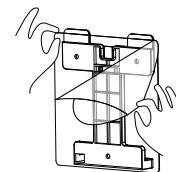
Si la pared es lisa y plana (como azulejos, vidrio, madera, etc.), puedes montar el dispensador utilizando la placa de montaje autoadhesiva. Sigue las instrucciones a continuación:

①



Limpia la pared y asegúrate de que esté seca.

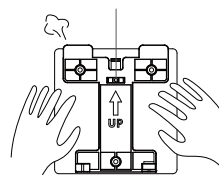
②



Retira la película protectora.

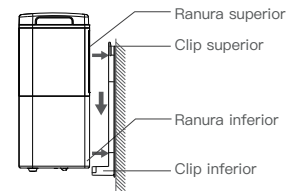
③

Cuando la burbuja en el medidor de nivel está en el centro, indica que la placa de montaje está en posición horizontal.



Utiliza el medidor de nivel incluido para calibrar el nivel de la placa de montaje, luego fija la placa de montaje a la pared y presiona para eliminar cualquier burbuja de aire.

④



Alinee los ganchos de la placa de montaje con las ranuras en la parte posterior del dispensador y fije el dispensador a la placa de montaje deslizándolo hacia abajo hasta que ambos clips encajen en su lugar.

⑤



Instale el tornillo antirrobo para completar la instala.

⑥



⚠ Nota:

Si la pared no cumple con las condiciones mencionadas anteriormente, por favor utiliza los tornillos incluidos en el paquete para instalar tu dispensador.

Tornillo antirrobo

Cómo Usar su Dispensador

①

Instalar las pilas, luego abrir la tapa superior magnética y desenroscar la tapa para verter el líquido. Limpiar cualquier derrame.

②

Los botones de encendido están indicados por símbolos de triángulo invertido. Mantener pulsado el botón de encendido durante 2 segundos para encender o apagar, la luz indicadora parpadearán tres veces en azul. Cada boquilla de dispensación tiene un botón de encendido separado.

③

Utilizar el botón de encendido para ajustar los niveles de salida de líquido con el dispositivo encendido (5 niveles ajustables). El nivel predeterminado es 2, el número de destellos de la luz indicadora representa el nivel actual.

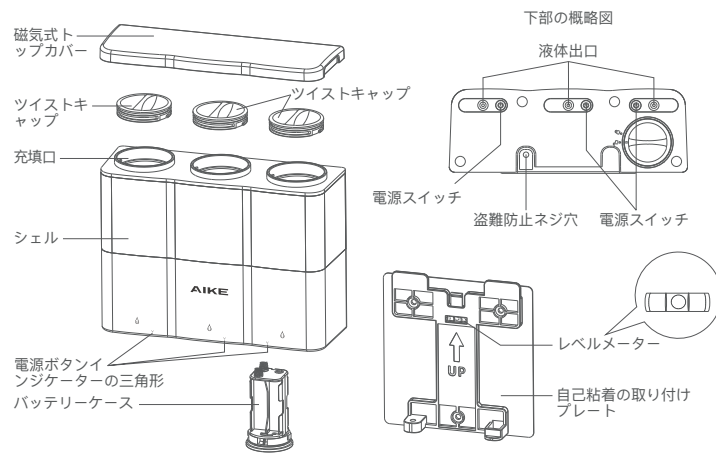
④

Colocar la mano debajo del sensor correspondiente al jabón que se desea dispensar hasta que el dispensador funcione correctamente.

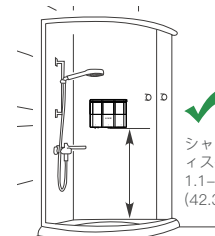
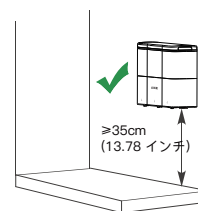
Advertencias

1. Los menores deben usar este producto bajo la supervisión de un adulto.
2. Para proteger el medio ambiente, por favor recicle las pilas desechadas según el método designado.
3. No enjuague el dispensador ya que contiene circuitos electrónicos sensibles.
4. Limpie la boquilla de dispensación si no se ha utilizado durante un tiempo para evitar obstrucciones.
5. Mantenga la tapa giratoria secos para evitar dificultades al desenroscar.
6. El sensor de este dispensador puede activarse accidentalmente si se instala bajo la luz directa del sol, cerca de objetos extraños o contra objetos reflectantes.
7. Solo una de las tres boquillas dispensará jabón cuando ponga su mano debajo del sensor. Asegúrese de colocar su mano solo debajo del sensor correspondiente para obtener el jabón deseado y evitar la activación accidental de los sensores vecinos.

取扱説明書



インストール距離メモ



バッテリー交換リマインダー

表示灯の点滅は電池交換の合図です。電池を交換するたびに、必ず単 3 アルカリ電池 4 本すべてを交換してください。

あなたのディスペンサーを設置する方法

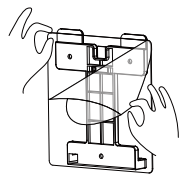
壁が平らで滑らかな場合（タイル、ガラス、木材など）、自己粘着の取り付けプレートを使用してディスペンサーを取り付けることができます。以下の手順に従ってください：

①



壁をきれいに拭き取り、乾燥させます。

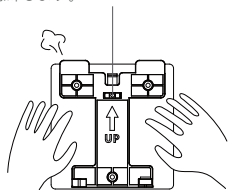
②



保護フィルムを取り外します。

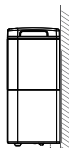
③

レベルメーターの中央にあるバブルが示すのは、取り付けプレートが水平な位置にあることを意味します。



取り付け板のレベルメーターを使用して水平を調整し、取り付け板を壁に取り付け、空気を抜くために押し付けます。

⑤



盗難防止用ネジを取り付けて、取り付けを完了します。

防犯ねじ

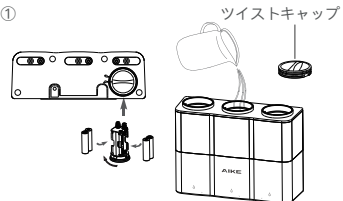
⑥



注意：
もし壁が上記の条件を満たしていない場合は、パッケージに含まれているネジを使用してディスペンサーを取り付けてください。

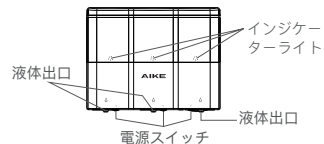
ディスペンサーの使用方法

①



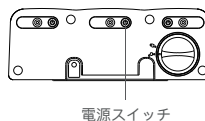
電池を取り付け、その後、磁石付きの上蓋を開けてキャップをねじり、液体を注ぎます。こぼれた液体を拭き取ります。

②



電源ボタンは逆三角形のシンボルで示されます。電源ボタンを 2 秒以上押し続けてオンまたはオフにすると、インジケータライトが 3 回青く点滅します。各ディスペンサーノズルには個別の電源ボタンがあります。

③



電源がオンの状態で液体の出力レベルを調整するには、電源ボタンを使用します（5 段階調節可能）。デフォルトのレベルは 2 で、インジケータライトの点滅回数が現在のレベルを示します。

④



手を希望の石鹸に対応するセンサーの下に置き、ディスペンサーが正常に動作するまでこの動作を繰り返してください。



警告

- 未成年者は大人の監視のもとでこの製品を使用してください。
- 環境保護のために、廃棄された電池は指定された方法でリサイクルしてください。
- ディスペンサーを洗浄しないでください。微妙な電子回路が含まれています。
- ディスペンシングノズルはしばらく使用していない場合は詰まる可能性があるため、定期的な清掃をお勧めします。
- ねじキャップを乾燥させ、締め外しの困難を防ぎます。
- このディスペンサーのセンサーは、直射日光の下、他の物体の近く、反射物体に対して設置されている場合、誤って作動することがあります。
- センサーの下に手を置くと、3 つのノズルのうち 1 つだけが石鹸を供給します。希望する石鹸を得るために、隣接するセンサーを誤ってトリガーすることを選択するために、対応するセンサーの下に手を置くようにしてください。